

《CHURCH NEWS 教會消息》

- 運動晚會** (聖谷教會合辦) 將於今天晚上8時舉行。地址：9953 Las Tunas Dr, Temple City (以馬內利宣聖會運動館) 歡迎參加。
Gym Night (with San Gabriel Valley Chinese Church) will be held at 8 pm tonight at International Church of the Nazarene's Gym (9953 Las Tunas Dr, Temple City)
- 團契**將於下安息日下午3時放映福音紀錄片「踏上耶穌的腳蹤」第6,7集。
Fellowship meeting at 3 pm next Sabbath will feature the 6th and 7th of 28 episodes of the Holy Land documentary "Trace the Footsteps of Jesus".
- 「**地鐵樂暢遊**」將於8月7日(星期日)早上7:45於Arcadia地鐵站售票機集合乘地鐵往Santa Monica沙灘活動。參加者請自備午餐,食水及車費。報名或查詢請與傳道人聯絡。
"Metro Railway Adventure", Sunday, August 7, we will meet at Arcadia Metro Station ticket machines at 7:45 am, then go to Santa Monica Beach by train and have activity there. Prepare your own lunch, beverage and fare. Please contact Pastor for registration or inquiries.
- 北美華人帳棚大會程序 NAD Chinese Camp Meeting Schedules:**

| 日期 Date | 節目 Program | 時間 Time | 地點 Venue |
|--------------------|------------------------|------------|--|
| 7/22 (星期五 Friday) | 開幕禮 Opening Session | 7 pm | Troesh 會議中心 Troesh Conference Center |
| 7/23 (安息日 Sabbath) | 安息日學 Sabbath School | 9 am | |
| | 崇拜聚會 Divine Service | 11 am | |
| | 下午節目 Afternoon Program | 2:30 pm | |
| | 晚間節目 Nighttime Program | 7:00 pm | |
| 7/24 (星期日 Sunday) | 閉幕禮 Closing Session | 9 am | |



《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播Podcast

| 環節 | 主持 | 本週一(7/18) | 下週一(7/25) |
|------|----------------------|-----------|-----------|
| 健康生活 | Maria, Rosana, Peter | 拔智慧齒 (1) | 拔智慧齒 (2) |
| 社會透視 | Cecil | 學校年級 | 黨大會 |
| 空中花園 | Tim, Megan, Jeffery | 最後兩樣福氣 | 鹽和光 |

收聽網址: <http://eu.awr.org/en/listen/program/266> 或 <http://www.linguaspirita.net/cantonese>
討論: <http://www.facebook.com/SunshineCantonese>

下安息日 (7月30日) 當值表 On Duty for next Sabbath

| Worship 崇拜 | Cantonese 粵語 | English 英語 | Sabbath School 安息日學 | Class 班 |
|---------------------------------------|---------------------|------------|---|------------|
| 領唱 Song Leader | 第一隊 Team 1 | | 主理 Superintendent 詹綺玲 Eliane Leung | 研經班 陳子武 |
| 司會 Chairperson | 陳越慶 Bilta Tran | | 禱告 Prayer 李克峻 Aron Lee | |
| 証道 Sermon | 陳韋豪 Jeffery Chan | | 聖工消息 Mission Story 陳越愛 Ai Broyles | 成年班 陳越慶 |
| 牧養禱告/讀經 Intercession/ Scripture | 朱盈欣 Delia Chu | | 詩歌奉獻 Special Presentation 蘇洛生/林彩嫦 Su Family | |



基督復臨安息日會
羅省粵語復臨團契
Los Angeles Cantonese Adventist Fellowship
of the Seventh-day Adventist Church

2016年7月23日 July 23, 2016



| 時間 Time | 活動 Activity | 場地 Venue | 負責人 Person in charge |
|------------|----------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| 10:00 am | 安息日學 Sabbath School | 禮堂 Sanctuary | 陳越慶 Bilta Tran |
| 10:30 am | 兒童聖經班 Children Sabbath School | 副堂 Chapel | 陳雅倫 Vanessa Tran |
| | 少年班 Junior Class | 副堂 Chapel | 游建睿 Miles Yu |
| | 成年班 Adult Class | 聯誼廳 Fellowship Hall | 陳越慶 Bilta Tran |
| | 研經班 Study Group | 課室 Classroom A | 陳子武 Tim Chan |
| 11:00am | 聯合崇拜聚會 Combined Worship | 禮堂 Sanctuary | 講員 Speaker: 游建睿 Miles Yu |
| 1:00 pm | 交誼聚餐 Fellowship Lunch | 聯誼廳 Fellowship Hall | 會眾 Congregation |

日落時間 Sunset 天普市 Temple City : 今日 Today 8:08 pm 下星期五 Next Friday 8:08 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Blvd., Temple City
郵寄 Mail Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
團契網站 Website: www.lacantonese.org 電郵 Email: cantonese.sda@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/cantonese.sda
受款名稱: L.A. Cantonese Adventist Fellowship
牧師 Pastor: 王溢中牧師 Pr. Wong 626-282-423 陳韋豪牧師 Pr. Jeffery Chan 626-677-6821
游建睿老師 Miles Yu 626-536-3934



聯合崇拜聚會
Combined Divine Worship

11:00

司會 Chairperson: 陳越慶 Bilta Tran

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

翻譯 Interpreters: 曾仰豪 Howard Tang

詩歌頌讚 C382/E537/G690 耶穌領我 He Leadeth Me 陳子武
Song Service C231/E487/G635 園中獨步 In the Garden Tim Chan
C217/E251/G368 永活之主 He Lives

三一頌 C497/E694/G815 讚美上帝 會眾
Doxology Praise God From Whom All Blessings Congregation

呼召禱告 游建睿
Invocation Miles Yu

司會致辭 陳越慶
Welcome Bilta Tran

崇拜詩 C007/E110 主慈愛如河流 會眾
Hymn of Praise God's Free Mercy Streameth Congregation

代禱/牧養禱告 C498/E684/G641 請聽我祈禱 陳越愛
Testimony/Intercession Hear Our Prayer, O Lord Ai Broyles

報告 陳越慶
Announcement Bilta Tran

奉獻 區會賑災捐 Conference Disaster Relief 會眾
Offering (什一或傳道人基金請用捐款信封註明) Congregation

讀經 彌迦書 4:3-5 陳越愛
Scripture Reading Micah 4:3-5 Ai Broyles

證道 寬容或不容異己 游建睿
Sermon Tolerance or Intolerance Miles Yu

回應詩 C220 幸福的保證 會眾
Hymn of Response E462/G572 Blessed Assurance Congregation

祝福頌 會眾
Benediction Hymn 主賜福你 Congregation

祝福 陳越慶
Benediction Bilta Tran



安息日學
Sabbath School

10:00

主理 Superintendent: 陳越慶 Bilta Tran

開會詩 C086 神聖純愛 會眾

Opening Hymn E191/G648 Love Divine Congregation

禱告 Prayer 曾仰豪 Howard Tang

聖工消息 陳子武

Mission Story Tim Chan

獻唱 詩歌分享

Special Music

讀經 以西結書 47:9 曾仰豪

Scripture Reading Ezekiel 47:9 Howard Tang

學課中心思想 陳越慶

Lesson Theme Bilta Tran

《2016佈道活動前瞻》

| | | |
|----------------------------|-----------|--------|
| 每月第二安息日下午舉辦講座 | | |
| 8月13日 | 骨質疏鬆之營養保健 | 曾仰豪 |
| 9月10日 | 網絡成癮原因及治療 | 葉顏璋茵博士 |
| ◆ 福音性佈道會: 10月1, 8, 15, 22日 | | |

| 活動 Program | 時間 Time | 場地 Venue | 註 Note |
|-----------------------------|---|---|---|
| 禱告晚會 Prayer Meeting | 星期三晚上 六時三十分 Wednesday 6:30 pm | 教會辦公室 Church Office | 先祖與君王 第7章 |
| 讀書會 Reading Club | 安息日下午 二時至三時 Sabbath 2-3 pm | 禮堂 Sanctuary | 從智慧文學看路得記 |
| 結他班 Guitar Class | 安息日下午 三時半至四時半 Sabbath 3:30-4:30 pm | 副堂 Chapel | |
| 團契 Can-Joy Fellowship | 每月第四個 安息日下午三時 4 th Sabbath each month at 3 pm | 聯誼廳 Fellowship Hall | 7/30 福音紀錄片: 踏上耶穌的腳蹤 (6,7) |
| 運動晚會 Gym Night | 每月第二, 四個 星期六晚上八時 2 nd & 4 th Saturday each month at 8 pm | 9953 Las Tunas Dr. Temple City 以馬內利宣聖會運動館 | 自備飲水和運動器材 Bring your own water and exercise equipment |

王溢中

每天用禱告互相守望 Daily Prayer for Each Other!

| 日 Sun | 一 Mon | 二 Tue | 三 Wed | 四 Thu | 五 Fri |
|------------------|--------------|----------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------|
| Yin, Lyman 方堃 | Joyce 伍潔芬 | Yu, Michael 游建邦 (家人) | Tang, Howard 曾仰豪 (家人) | Young, Samuel 楊健生 (家人) | Wu, Aidan 胡傳沂 |